

¿estamos sometidos a un experimento social?

shock1

el Cóndor y el Puma

escrita por **Albert Boronat** **Juan Cavestany**

Andrés Lima **Juan Mayorga**

dirigida por **Andrés Lima**

una coproducción del Centro Dramático Nacional y Check-in Producciones

★ **ANTONIO
DURÁN "MORRIS"** ★
NATALIA HERNÁNDEZ ★
ESTEBAN MELONI ★
MARÍA MORALES ★ **PACO
OCHOA** ★ **GUILLERMO
TOLEDO** ★ **JUAN
VINUESA** ★

Centro **#Dramático** Nacional

8 MAY – 13 JUN 2021
Teatro Valle-Inclán

entradas en
dramático.es



GOBIERNO
DE ESPAÑA
MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
DE ESPAÑA

CDN

Centro Dramático Nacional



SHOCK 1. (EL CÓNDOR Y EL PUMA)

(Inspirada en *La doctrina del shock* de Naomi Klein)

Texto **Albert Boronat, Juan Cavestany, Andrés Lima y Juan Mayorga**

Dramaturgia **Albert Boronat y Andrés Lima**

Dirección **Andrés Lima**

Funciones

Del 8 de mayo al 13 de junio de 2021

Sábados y domingos a las 12:00 h.

Encuentro con el equipo artístico

Martes 18 de mayo de 2021 después de la función de *Shock 2*
(*La Tormenta y la Guerra*)

Duración 2:30h. aprox.

Teatro Valle-Inclán

Plazuela de Ana Diosdado, s/n.

28012 Madrid

CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL | COMUNICACIÓN

Teléfonos 913109429 – 913109425 - 609 052 508

prensa.cdn@inaem.cultura.gob.es

SHOCK 1 (EL CÓNDOR Y EL PUMA)

Texto **Albert Boronat, Juan Cavestany, Andrés Lima y Juan Mayorga**

Dramaturgia **Albert Boronat y Andrés Lima**

Dirección **Andrés Lima**

Reparto (por orden alfabético)

*Salvador Allende, Augusto Pinochet,
y Coro*

Antonio Durán "Morris"

*La Payita, Lucía Hiriart, Miss Korry,
La desmemoriada, Mujer uruguaya, Chicago Girl,
Secretaria de Nixon y Coro*

Natalia Hernández

*Richard Helms, Mr. Langley, Elvis Presley,
Jorge Rafael Videla, Víctor Jara, Marito Kempes,
Adolfo Scilingo, Chicago Boy y Coro*

Esteban Meloni

*Periodista, Miss Washington,
Margaret Thatcher, Chicago Girl,
Momia indignada, Hebe De Bonafini y Coro*

María Morales

*Mr. Korry, Manuel Contreras, Un paco,
Chicago Boy, Mr. Washington Big Fish,
Intérprete chileno y Coro*

Paco Ochoa

Richard Nixon, Locutor de radio y Coro

Guillermo Toledo

*Milton Friedman, Ewen Cameron,
Henry Kissinger, El mocito, Chicago Boy,
Intérprete inglés y Coro*

Juan Vinuesa

Equipo artístico

Escenografía y vestuario	Beatriz San Juan
Iluminación	Pedro Yagüe
Música y espacio sonoro	Jaume Manresa
Diseño de sonido	Enrique Mingo
Videocreación	Miquel Àngel Raió
Caracterización	Cécile Kretschmar
Ayudante de dirección	Laura Ortega
Ayudante de escenografía y vestuario	Almudena Bautista
Ayudante de iluminación	Enrique Chueca
Ayudantes de vídeo	Vivi Comas, Álex Romero e Iñigo Rodríguez
Ilustraciones de vídeo	Beatriz San Juan
Realización y montaje de vídeo	Miquel Àngel Raió
Producción Check-in Producciones	Joseba Gil
Fotografía	marcosGpunto
Diseño de cartel	Equipo SOPA

Agradecimientos

Juan Ángel Torti, camarógrafo chileno (Filmación 16 mm color - 11, 13 y 14 de septiembre de 1973), José Manuel Rodríguez (Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, Chile), Radio Televisión Española, Archivo Patrimonial de la Universidad de Santiago de Chile, Archivo DiFilm - Buenos Aires / Argentina, Radio y Televisión Argentina y Archivo Cineteca Nacional de Chile, Eugenia Alonso, Héctor Alterio, Valentín Álvarez, Manuel Bautista Fernández, Gonzalo Bernal, Juan Diego Botto, Alejandro Cano, Pedro Chaskel, Clara Cirera, Elena De Lucas, Cristina Fernández Cubas, Laura Galán, Joan Garcés, Andrea Guzmán, Pablo Insunza, María Llinares, Marcelo Morales, Álvaro Silva, Beltrán Stingo y Paco Toledo.

Producción

Centro Dramático Nacional en colaboración con Check-in Producciones

PRESENTACIÓN

(Inspirado en *La doctrina del shock*, de Naomi Klein y la historia reciente)

Como resultado de la investigación teatral sobre un hecho histórico, el del golpe de estado del General Pinochet sobre el gobierno de Salvador Allende, nace *Shock (El Cóndor y el Puma)*. Un teatro documental donde se representa la historia, pero para reconocerla desde la emoción.

Representar nuestra historia es la voluntad de querer conocernos a nosotros mismos. Nuestra sociedad de hoy es el resultado de lo que construimos o destruimos ayer. El capitalismo imperante de hoy se fragua durante mucho tiempo pero tiene un impulso fundamental tras el final de la Segunda Guerra Mundial, en parte gracias, o a pesar, de la doctrina del shock. Y el golpe de Chile es su primer experimento.

ENTREVISTA CON ALBERT BORONAT (TEXTO Y DRAMATURGIA)

¿De qué trata *Shock (El Cóndor y el Puma)*?

Shock parte del libro de Naomi Klein *La doctrina de shock*. En él se propone un viaje para explicar qué relación hay entre las investigaciones psiquiátricas de Donald Hebb y Ewen Cameron en los años 50 con las teorías ultra liberales de la Escuela Económica de Chicago, liderada por Milton Friedman. Nuestro texto plantea cómo se utilizan estos métodos, muy paralelos, para implantar el capitalismo en todo el mundo. Hubo un primer lugar de experimentación, el Cono Sur americano, Chile y Argentina y luego se extendió a otros países, Indonesia por ejemplo, que ha tenido un proceso muy similar, hasta llegar a la actualidad con la guerra de Irak y otros acontecimientos posteriores hasta el presente.

Ewen Cameron investigó en el uso del electroshock y los métodos de privación sensorial para hacer una limpieza total en la mente del paciente y volver a construir sobre ella, curada de sus traumas, de sus tics, de la enfermedad mental en definitiva. Este uso, en principio terapéutico, interesó a la CIA y Cameron continuó trabajando subvencionado por ella. Traspasó cualquier barrera ética y desoyó las recomendaciones de seguridad sobre el número de descargas que puede administrarse a un paciente. Su hipótesis era que si se sobrepasa un número determinado de electroshocks se crearía una especie de *tabula rasa* en la mente en la que el sujeto perdería absolutamente sus recuerdos, tendencias “degeneradas”, traumas.... Esto permitiría construir algo limpio, nuevo e higiénico, pero también permitiría manipular la voluntad del paciente. Lo que decía Friedman desde la perspectiva económica es parecido. Un cambio solo se puede instaurar de forma radical después de un shock, en un momento en el que haya habido una convulsión en algún lugar. Se puede esperar a ese momento de shock o se puede provocar, que es lo que hicieron en Chile, en Argentina y en algún otro sitio.

La obra de Naomi Klein habla de muchos países y de distintas épocas. ¿También *Shock (El Cóndor y el Puma)*?

El libro de Naomi Klein abarca un periodo de tiempo grande y habla de países como Uruguay, Brasil, Indonesia, Irak o incluso los propios EEUU... Nosotros nos quedamos con el Cono Sur, que quizá es lo más conocido y lo que más nos resuena. Nuestra obra tiene varias partes, y la última, la que se llama *Muerte y resurrección* nos sitúa en Londres, en 1999, cuando Margaret Thatcher se entrevistó con Pinochet. La escena *La Nada 2006. El guateque* y el *Epílogo* nos acercan a nuestro tiempo y pretenden mostrar qué queda de aquello, de aquel mundo, de Nixon, de Milton Friedman y de los Chicago Boys. Creemos que ahora precisamente está todo muy vigente; el nuevo gobierno de Brasil, lo que está pasando en Venezuela, son movimientos herederos de la Escuela de Chicago.

La idea de la obra es dibujar un amplio arco temporal. Irnos a los años 50, pasar por ese primer laboratorio que fue Chile, después por Argentina y venimos al presente y observar qué tiene que ver aquello, ya muertos los actores protagonistas, con nuestro mundo. Esa es la intención. Es complicado porque abarca mucho tiempo y pasan muchísimos personajes; contamos con mucha información y con muchos datos.

La obra tiene varias partes y varios autores, ¿cómo ha sido el proceso de escritura?

El formato global lo hemos construido Andrés Lima y yo y después hemos hecho “encargos”, como las escenas *Washington 1970* que son de Juan Cavestany y la escena *Londres 1999 Augusto y Margaret*, que es de Juan Mayorga. Ha sido un proceso de trabajo muy largo. Desde hace más de un año hemos ido organizando talleres de una semana cada dos meses, trabajando con todo el equipo, generando material y probando cosas

¿Hasta qué punto es una obra documental y qué parte de ficción tiene?

Es una obra en gran parte documental. Muchas escenas son declaraciones reales, entrevistas y datos. Hay una mezcla de ficción y puro documento. La parte de *El Cóndor y el Puma* es un texto informativo, muy científico, sin embargo el principio, *La Nada es bella*, *Washington 1970* es una recreación de una reunión de Cameron con agentes de la CIA y es ficción, no existen actas ni ningún documento al respecto. Se sabe que existió esa reunión en esas fechas en ese hotel concreto...el resto lo conocemos por los resultados y consecuencias de lo que allí se hizo, que fue, básicamente, incorporar a filas a científicos.

Lo mismo pasa con los personajes, la mayoría históricos, algunos incluso todavía vivos.

Efectivamente muchos son personajes reales: Pinochet, Nixon, Kissinger, Víctor Jara, Milton Friedman, Ewen Cameron... Personajes como Miss Washington, Mr. Washington Big Fish o Mr. Langley son agentes de la CIA creados en la obra, con nombres genéricos. Representan el poder de la Casa Blanca, roles, instituciones... Personajes como los Chicago Boys tampoco tienen nombres reales porque no queremos hablar de ninguno de ellos en concreto, sino tratarles de manera general. Les hemos adjudicado los nombres de los actores: Natalia, Esteban, María, Paco y Juan. Encarnan estudiantes chilenos que fueron a Chicago con un convenio entre la Universidad Católica de Chile y la Universidad de Chicago, donde impartía clases Milton Friedman. El hecho es que se repartió una cantidad enorme de becas con intención de que toda Latinoamérica quedara representada en Chicago. Las declaraciones recogidas en esta escena son extraídas de entrevistas reales de Chicago Boys de hace tres años, en las que hacen una revisión de los hechos.

Hablan de sus recuerdos de juventud, cuando conocieron a Harberger, y hablan de su vinculación con el golpe de estado. Las frases del texto son suyas literalmente y nos dicen lo que sintieron ese día: *alegría infinita; Fue fantástico para este país, la mejor plata invertida*. Algunos de ellos llegaron a ser ministros. Ellos explican en esta entrevista que trabajaron durante mucho tiempo en un paquete de medidas que compilaron en un libro que llamaron *El ladrillo*. En este documental les preguntan la razón de esta publicación. Ellos referían que fue un ejercicio académico, pero lo cierto es que al día siguiente del golpe de estado de Pinochet estaban aplicando las medidas económicas que se recogían en él. El vínculo de los Chicago Boys con Pinochet es enorme e incluso en el actual gobierno chileno hay Chicago Boys de cuarta o quinta generación.

En la escena *El Cóndor y el Puma* sobre Argentina y la Operación Cóndor vuelven a aparecer estos personajes que tiene los nombres de los actores. La escena tiene una lógica diferente, es muy épica y lo que dicen los actores es narración, no hablan desde ningún personaje. En este caso es más fiel que aparezcan con sus nombres propios.

La obra tiene una parte muy dura referida a la tortura, que apela a nuestros sentimientos.

Este asunto nos planteó una gran duda, no sabíamos si la tortura debería aparecer o no. Podía haber sido una obra aséptica, distante, pero es una opción, prácticamente una militancia, muy defendida por Andrés de que el teatro es emoción. Estaríamos omitiendo una parte muy importante de la historia si no hablásemos de las torturas. Los documentos y las entrevistas al respecto muestran una borrachera de emociones brutal, incluso entre los torturadores. La lectura de la descripción de torturas reales, elegida de entre todas las de los juicios, es de las más frías que hemos encontrado. Nuestro planteamiento es: si los militares no hubiesen denegado la individualidad a cada uno de los comunistas que asesinaron, si hubiesen conocido uno por uno a todos los que mataron, no creo que lo hubieran hecho. No es lo mismo matar *comunistas* que matar a Federico Ramos, que vive en tal sitio y tiene una hija. Desempaquetar a la gente de su individualidad es la base de la xenofobia y del odio. En un contacto directo ni el racismo funciona. Al final todo se hace por motivos muy extraños y la reflexión es que las ideas políticas tienen consecuencias que van más allá de lo racional y están bañadas de emoción.

ENTREVISTA CON ANDRÉS LIMA (TEXTO, DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN)

***Shock (El Cóndor y el Puma)* está inspirado en el libro de Naomi Klein, *La doctrina del shock* ¿En qué sentido os ha inspirado el texto?**

En un principio pensamos incluso en adaptar el libro completo, pero nos fuimos dando cuenta de que la historia a la que nos ceñimos, la del Cono Sur de América, tiene vida propia y nos alejamos de la idea. Sí, nos quedamos con el fondo del asunto y con el principio de la estructura. La obra nace de la primera parte del libro llamada *La Nada es bella*. Quizá en el futuro acometamos la adaptación del resto de un libro tan lúcido.

¿Cómo nació finalmente el texto que veremos en escena? Está dividido en varias partes, ¿cuáles?

Llevamos mucho tiempo de investigación con esta obra. Hemos hecho talleres para documentarnos sobre los hechos históricos, pero también para la escritura y la propia puesta en escena. El resultado es esta obra, un único espectáculo, que cronológicamente va desde los años 50, las primeras reuniones del gobierno estadounidense con Ewen Cameron para que desarrolle la técnica del electroshock, hasta la muerte de Pinochet, pasando por la Operación Cóndor y la colaboración del gobierno norteamericano en dicha operación.

Es un periplo amplio y lo hemos dividido en cuatro obras:

La Nada es bella, donde se presenta a los dos *doctores del shock*: Ewen Cameron creador del electroshock y Milton Friedman, premio Nobel e impulsor de la economía neoliberal en EEUU.

El Golpe, trata de mostrar cómo estas teorías tienen consecuencias, como dijo Donald Rumsfeld sobre Friedman en su panegírico. El primer laboratorio de la doctrina del shock fue Chile y el golpe de estado de Pinochet, de manera que en esta parte recreamos el golpe y los primeros días de detención de presos en el Estadio Nacional de Chile.

El Cóndor y el Puma, habla de la Operación Cóndor, su desarrollo y sobre todo su implementación como golpe de estado en Argentina por parte del General Videla. La obra comprende desde la inspiración de la Operación hasta la celebración del Mundial de Fútbol en 1978 en Argentina. El Mundial fue un lavado de cara del régimen de Videla. Se jugaba al fútbol mientras se torturaba a gente a solo unos metros del estadio.

Muerte y resurrección, en la que vemos cómo estos impulsores y protagonistas de los hechos anteriores mueren, pero sus teorías no sólo resucitan sino que siguen más vivas que nunca.

Estas cuatro piezas conforman *Shock (El Cóndor y el Puma)*, más un prólogo y un epílogo. En el prólogo se plantean las bases de la obra. Y en el epílogo se expresa un deseo, un “continuará”...

Tratando temas y personajes históricos, ¿dirías que la obra es documental?

Sí, las cuatro historias tienen un fortísimo apoyo documental. Nosotros las ficcionamos para intentar que el público las sienta. Hay una dosis de información importante, pero sobre todo nos interesa la emoción de toda esta historia. La acción en el teatro se expresa a través de la emoción, ya sea artística o vivencial. Nuestra tarea es ponernos en el lugar de los personajes y que el público viva la historia. Creo que el arte nos puede hacer comprender mejor la realidad.

Hemos preparado un espectáculo que tiene mucho de la técnica documental. Esto es algo que he hecho veces, es una manera de contar una realidad o una ficción que a mí me interesa mucho. *Urtain* también era una realidad mezclada con ficción, *El pan y la sal* sobre el juez Garzón y la Memoria Histórica es otro ejemplo. Ya hace años introducimos el tema de esta obra en *Capitalismo, hazles reír*, que se estrenó en el Teatro Circo Price y que también fue fruto de un taller de investigación de un año de duración.

¿Cuál es el motivo que os ha impulsado a recrear esta parte de la historia del siglo XX?

No es más que el intento de observar y ser consciente del mundo en el que vivimos. Esta es una historia que se cuenta muchas veces como una historia de malos y buenos, de héroes y villanos, y bien es cierto que hubo muchos de sus protagonistas tuvieron un papel más o menos vil dentro de ella, pero al final somos nosotros los que estamos dentro de ese sistema y es el sistema que ha sobrevivido. Este sistema es el capitalismo y está tomando una deriva neoliberal muy preocupante. Creo que es algo de lo que debemos ser conscientes. Me gustaría conseguir que la gente sienta qué pasó cuando se inició esto que ahora vivimos. Lo hemos leído, lo sabemos, tenemos información sobre ello, pero no podemos hacernos idea de qué es estar dentro del Palacio de la Moneda, por ejemplo, siendo asediado. No sabemos lo que es estar dentro de un estadio nacional a la espera de ser torturado. No sabemos lo que es la tortura mientras todo tu país celebra la victoria de su equipo de fútbol, como si no pasara nada, mientras a 30.000 personas se les está dando por desaparecidas dentro de un régimen de violencia continua.

Todo esto es algo que ha de sobrevivir a la información y ha de quedar en la emoción. Al fin y al cabo es el mundo que hemos generado en el siglo XX y el que seguimos generando en el XXI y el que dejaremos a nuestros hijos y a nuestros nietos. No estamos desligados de ello, no ha pasado hace tanto tiempo y no lo tenemos muy lejos. De hecho se podría aplicar la doctrina del shock a muchos casos actuales; Donald Trump está alimentando y proyectando este tipo de economía agresiva, y en España la derecha también lo intenta. En este momento están vigentes una serie de ideas sobre cómo organizar el mundo que están teniendo una presencia muy preocupante.

Hablando de la puesta en escena y del trabajo de los actores, cada uno encarna varios personajes, ¿buscas el parecido físico? ¿Cómo se distinguirán en escena?

Creo que en teatro se ha de buscar más la evocación y he procurado separarme del tono documental en este sentido, porque para eso lo mejor es acudir a la hemeroteca o internet. A mí me gusta mucho generar personajes de ficción sobre personajes reales. Me permite ir más a la esencia de lo que fue. Sí, es cierto que en el espectáculo hay un juego que pretende tocar muchos palos teatrales, desde la escena realista de intriga política, hasta el despropósito del *clown*. En algún caso sí hay una peluca que nos hace recordar más a alguien, pero en otros casos no. Siempre está presente el actor con lo que quiere contar. A través de lo que quiere contar y de lo que pasó, surge la emoción, y es además donde resulta más fácil que el público se pueda identificar lo que pasa en escena.

¿Podrías hablarnos del proceso creativo de la puesta en escena?

Primero está el concepto sobre el que quieres trabajar: El poder del dinero, y de cómo ese poder utiliza la violencia para imponerse. Al fin y al cabo vivimos inmersos en ese sistema.

Después empieza el trabajo de creación. Y se genera un equipo. Llamamos a quien creemos hablará mejor de ello. Y entran en el espectáculo Albert Boronat, Juan Cavestany y Juan Mayorga. Y a la vez se conforma la esencia ética y estética del espectáculo. Con Beatriz San Juan convenimos en que esta historia se contará desde un espacio que evoque a un estadio de fútbol. El deporte como símbolo de la sociedad del espectáculo y los hechos históricos sucedidos en el Estadio Nacional de Chile en el 73 y el Mundial de Fútbol de Argentina 78. Después entendemos que el público será protagonista del espectáculo, será pueblo en la campaña de Allende o hinchas de Kempes en el Mundial. Diseñamos las pantallas que rodearán al público donde Miquel Àngel Raió proyectará y creará las imágenes videográficas que nos rodearán durante la obra. La luz de Pedro Yagüe irá desde el destello del electroshock a los grandes focos blancos de una final televisada pasando por la oscuridad del calabozo o la luminosidad del despacho oval de la Casa Blanca.

Y la música de Jaume Manresa. Para mí la música es mi mayor aliada a la hora de provocar la identificación del público con la obra. La música es un lenguaje abstracto que nos llega directo al corazón. Pero por otro lado tiene la responsabilidad de ilustrar el paso del tiempo, transitando por la música de los 50, 60, 70 y 90. Además de trabajar con el sonido documental de muchos de los hechos históricos: la voz de Allende, bombardeos en el Palacio de La moneda, discursos de Milton Friedman, etc. en donde Enrique Mingo, en colaboración con Jaume, trabaja como técnico fundamental para orquestrar la ingeniería de sonido.

Pero nada de esto es posible sin unos actores de lujo y comprometidos con el espectáculo: Antonio, Natalia, Esteban, María, Paco, Guillermo y Juan. Y gracias a sus propuestas y hallazgos se ha ido conformando esta obra.

Quiero nombrar a mi ayudante Laura Ortega y el resto de ayudantes, todos ellos volcados en *Shock* como el que más. Y a todas las personas que han colaborado desinteresadamente en los talleres de investigación. Y son muchos. Sin los talleres realizados durante un año es imposible montar una obra así.

Beatriz San Juan, de nuevo, tiene el reto de vestir una infinidad de personajes que han existido pero que han de estar al servicio del espectáculo. Tiene que crear un CORO. Y vuelvo al principio. La inspiración de esta puesta en escena es trágica, como su historia. Pienso que la tragedia contemporánea contiene humor, ironía, carcajada salvaje, dolor, terror y absurdo.

Todos estamos entusiasmados con este viaje, con contarlo. Espero que os guste.

Albert Boronat (*Texto y dramaturgia*)

Creador escénico nacido en Comarruga (Tarragona) en 1977. Licenciado en Filosofía por la Universitat de Barcelona y en Dirección Escénica y Dramaturgia por el Institut del Teatre de Barcelona, donde actualmente imparte docencia.

Ha recibido la beca de Studio Européen del Écritures pour le Théâtre concedida por La Chartreuse-Centre National des Ecritures du Spectacle /ENSATT / SACD (Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques) y la beca ETC (En Blanco) para la escritura dramática contemporánea concedida por la Sala Cuarta Pared de Madrid.

En 2012 funda la compañía Proyecto NISU (Proyecto de Navegación Incendiaria y Salvamento Unilateral) con la que estrena los espectáculos *Vamos a por Guti*, *Waits F.M.*, *Bostezo 2.0*, *Shell* y *Teenage Dream*.

Ha trabajado también de forma habitual con distintos colectivos y profesionales de la creación. Algunos ejemplos de ello son sus trabajos con Judith Pujol en *Este no es un lugar adecuado para morir* (Ed. Ñaque, 2014) *De carenes al cel, Zero*, con Pep Pla, *TV & Miseria de la II Transición*, con Carme Portaceli, o su intervención en las escenificaciones de sus textos llevadas a cabo por distintas compañías como en los casos de *Snorkel* (Ed. Fundación Sgae, 2016), puesta en escena por La Virguería o *Bardammour o morir sonriendo a la luna. Capítulo 2* (Ed. Paso de Gato, 2018), con la compañía Homo Hábilis.

Compagina su labor creativa y docente con labores de investigación teórica y de intervención directa, como su asesoramiento pedagógico para distintas instituciones o los talleres que ha impartido en centros penitenciarios.

Juan Cavestany (*Texto*)

Juan Cavestany nació en Madrid en 1967. Es licenciado en Ciencias Políticas, autor de teatro, guionista y director de cine y televisión. Ejerció de periodista para el diario *El País* entre 1993 y 1999, como corresponsal en Nueva York. Allí comenzó a escribir algunas piezas cortas de teatro, colaborando desde sus comienzos con la compañía de teatro Animalario.

Su primer trabajo para el cine fue el guion de *Los lobos de Washington*, que terminaría convirtiéndose en largometraje dirigido por Mariano Barroso. Para el cine, ha escrito, dirigido y autoproducido las películas *El asombroso mundo de Borjamari y Pocholo* (codirigida junto a Enrique López Lavigne) (2004), *Gente de mala calidad* (2008), *Dispongo de barcos* (2010), *El señor* (2012) y *Gente en sitios* (2013) que obtuvo el Premio Sant Jordi a la mejor película del 2013. En 2016 codirigió *Esa sensación* junto a Julián Génisson y Pablo Hernando.

El principal detonante de su carrera en el teatro fue la obra *Urtain* (2008), sobre el boxeador José Manuel Urtain, coproducida por el Centro Dramático Nacional y Animalario, que le valió el Premio Max al mejor autor teatral en castellano en 2010. También ha escrito y dirigido *El traje* (2012), *Tres en coma* (2014) y es autor de la adaptación de *Moby Dick* basada en la novela de Herman Melville y dirigida por Andrés Lima. (2017)

Actualmente escribe y dirige para Movistar la serie de televisión *Vergüenza*, mejor serie de comedia en los Premios Feroz 2017.

Andrés Lima (*Texto, dramaturgia y dirección*)

Actor y director teatral, está considerado como uno de los grandes directores de la escena española. Con sus montajes ha contribuido a la actualización de los conceptos de la puesta en escena teatral. Ha realizado numerosos cursos en España y ha sido becado por el Royal Court Theatre de Londres en su programa de residencia internacional para dramaturgos emergentes.

Fundador de la compañía Animalario, para la que ha dirigido: *El montaplatos* (2012), *Penumbra* (2010), *Urtain* (2008), *Tito Andrónico* (2009), *Argelino (servidor de dos amos)* (2008), *Marat-Sade* (2006), *Hamelin* (2005), *Últimas palabras de Copito de Nieve* (2004), *Alejandro y Ana (lo que España no pudo ver del banquete de la boda de la hija del presidente)* (2002), *Pornografía barata* (2001), escrita también por él, *Tren de mercancías huyendo hacia el oeste* (1999), *El fin de los sueños* (2000) y *Qué te importa que te amé* (1997).

Como director escénico ha trabajado, entre otros, para la Comédie-Française (*Las joyeuses commères de Windsor*, 2011; *Bonheur*, 2009) y el Stadsteater de Goteborg, Suecia (*El caso Danton*, 2012) y *Blackbird*, 2010).

Ha ganado numerosos premios como el Premio Max a la mejor dirección por *Urtain*, *Argelino (servidor de dos amos)*, *Marat-Sade*, *Hamelin*, *Shock 1. El Cóndor y el Puma*. También es Premio Nacional de Teatro (2019).

Más recientemente como director ha presentado *People, Places and Things* de Duncan Macmillan para el Stockholm Stadsteater; *Moby Dick* (2018) de Juan Cavestany, basado en la novela de Herman Melville; *El chico de la última fila*, de Juan Mayorga (2018); *Las brujas de Salem* (2017) de Arthur Miller, adaptado por Eduardo Mendoza; *Sueño* (2017) de la que también es autor; *El jurado* (2016) de Luis Felipe Blasco Vilches; *Medea*, de Séneca (Teatro de La Abadía, 2015); *Desde Berlín*, tributo a Lou Reed (Teatre Romea, 2014); *Los Macbez*, sobre *Macbeth* de Shakespeare en versión de Juan Cavestany (Centro Dramático Nacional, 2014); *Viento (es la dicha de amor)* (Teatro de la Zarzuela, 2013) y *Elling* (Teatro Galileo, 2012).

Juan Mayorga (Texto)

Licenciado en Filosofía y en Matemáticas, amplió estudios en Münster, Berlín y París. En 1997 se doctoró en Filosofía. Ha enseñado Matemáticas en Madrid y Alcalá de Henares. Es profesor de Dramaturgia y de Filosofía en la RESAD de Madrid. Dirige el seminario “Memoria y pensamiento en el teatro contemporáneo” en el Instituto de Filosofía del CSIC. Su trabajo filosófico más importante es *Revolución conservadora y conservación revolucionaria. Política y memoria en Walter Benjamin*. Entre otros premios, ha obtenido el Nacional de Teatro (2007), el Valle-Inclán (2009), el Max al mejor autor (2006, 2008 y 2009), el Max a la mejor adaptación (2008) y el Nacional de Literatura Dramática (2013).

Es autor de los siguientes textos teatrales: *Intensamente azules, El mago, Siete hombres buenos, Más ceniza, El traductor de Blumemberg, El sueño de Ginebra, El jardín quemado, Angelus Novus, Cartas de amor a Stalin, El Gordo y el Flaco, Sonámbulo, Himmelweg, Animales nocturnos, Palabra de perro, Últimas palabras de Copito de Nieve, Job, Hamelin, Primera noticia de la catástrofe, El chico de la última fila, Fedra, La tortuga de Darwin, La paz perpetua, El elefante ha ocupado la catedral, La lengua en pedazos, Si supiera cantar, me salvaría y El cartógrafo*.

Con el título de *Teatro para minutos* ha reunido sus textos teatrales breves: *Concierto fatal de la viuda Kolakowski, El hombre de oro, La mala imagen, Legión, El Guardián, La piel, Amarillo, El Crack, La mujer de mi vida, BRGS, La mano izquierda, Una carta de Sarajevo, Encuentro en Salamanca, El buen vecino, Candidatos, Inocencia, Justicia, Manifiesto Comunista, Sentido de calle, El espíritu de Cernuda, La biblioteca del diablo, Tres anillos, Mujeres en la cornisa, Método Le Brun para la felicidad, Departamento de Justicia, JK, La mujer de los ojos tristes, Las películas del invierno y 581 mapas*.

Ha escrito versiones de *El monstruo de los jardines* (Calderón de la Barca), *La dama boba* (Lope de Vega), *Fuente Ovejuna* (Lope de Vega), *La visita de la vieja dama* (Friedrich Dürrenmatt), *Natán el sabio* (Gotthold Ephraim Lessing), *El Gran Inquisidor* (Feodor Dostoievski), *Divinas palabras* (Ramón María del Valle-Inclán), *Un enemigo del pueblo* (Henrik Ibsen), *Rey Lear* (William Shakespeare), *Ante la Ley* (Franz Kafka), *Platonov* (Anton Chejov) y *Woyzeck* (Georg Büchner). Con Juan Cavestany es coautor de *Alejandro y Ana, lo que España no pudo ver de la boda de la hija del presidente* y de *Penumbra*.

Su obra ha sido representada en Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Canadá, Chile, Colombia, Corea, Costa Rica, Croacia, Dinamarca,

España y Estados Unidos, entre otros países, y traducida a más de quince idiomas.

REPARTO

(Por orden alfabético)

Antonio Durán "Morris"

(Salvador Allende, Augusto Pinochet y Coro)

Antonio Durán (Morris) es uno de los rostros más conocidos de las producciones audiovisuales gallegas desde que comenzara su andadura en series míticas como *Platos Combinados* y *Padres Casares*, pronto salta a la televisión nacional donde alcanza gran popularidad por sus colaboraciones en series de gran audiencia como *Los Serrano*, *Los Hombres de Paco*, *Hospital Central*, *El Comisario*, *El Ministerio del Tiempo*, *La familia Mata*, *Sin tetas no hay paraíso*, *Con el culo al aire* entre otras hasta llegar a la exitosa *Fariña* donde interpretó a Charlín por el que recibió los Premios Feroz y el de la Unión de Actores de 2019. Entre sus últimos trabajos está *Néboa* para TVE, *Alta mar* para Netflix, *30 monedas* dirigida por Álex de la Iglesia para HBO, y la segunda temporada de *Hierro* recién estrenada en Movistar Plus.

A nivel cinematográfico su carrera ha sido imparable participando en destacadas producciones como *Princesas* de Fernando León de Aranoa, *Mataharis* de Iciar Bollain, *Celda 211* dirigida por Daniel Monzón, *Amador* de Fernando León de Aranoa, *23F*, la película dirigida por Chema de la Peña y *Piel* dirigida por Eduardo Casanova, entre otras.

Destaca su interpretación en *A Esmorga* compartiendo protagonismo con Karra Elejalde y Miguel de Lira, su papel le valió el premio a Mejor Actor en el Festival de Cine Español de Toulouse además del Premio Maestre Mateo a Mejor Actor Protagonista. También su trabajo en *Doghs*, Premio Maestre Mateo 2018 a la Mejor Interpretación Masculina de reparto.

Entre sus últimos trabajos para cine están *María Solinha*, dirigida por Ignacio Vilar, *El verano que vivimos* dirigida por Carlos Sedes para Netflix y *Ons* dirigida por Alfonso Zarauza. Tiene por estrenar *La Gran Mentira*, dirigida por Daniel Guzmán.

En teatro ha participado en diversas producciones para el Centro Dramático Galego entre las que destacan *Calígula*, dirigida por Manuel Guede, *Espectros* de Henrik Ibsen, dirigida por Rui Madeira, *El florido pensil*, dirigida por Fernando Bernués y Mireia Gabilondo, entre otras. Sus últimos trabajos han sido en *O crédito*, dirigida por Fernando Bernués y *A leituga*, dirigida por Víctor Duplá.

Natalia Hernández

(*La Payita*, *Lucía Hiriart*, *Miss Korry*, *La desmemoriada*, *Mujer uruguaya*, *Chicago Girl*, *Secretaria de Nixon y Coro*)

Nacida en Madrid en 1975, se ha formado principalmente en la RESAD de Madrid y en el Real Conservatorio de Música de Madrid, (Piano y Flauta travesera). En 1998 realiza su primer trabajo profesional como actriz bajo la dirección de Ernesto Caballero en el Teatro de La Abadía con la función *Brecht cumple 100 años*.

Entre sus trabajos más destacados como actriz se encuentran: *La conmoción*, dirigida por Alfredo Sanzol; *Shock 1 (El Cóndor y el Puma)* dirigida por Andrés Lima; *La ternura*, escrita y dirigida por Alfredo Sanzol; *La madre que me parió* de Ana Rivas (dir. Gabriel Olivares); *Las Harpías en Madrid*, adaptación de F.J. López (dir. Quino Falero); *Farinelli, el castrato del rey Felipe* escrita y dirigida por Gustavo Tambascio; *Edipo Rey*, con dramaturgia y dirección de Alfredo Sanzol; *Carlota*, de Miguel Mihura, (dir. Mariano de Paco); *El lindo don Diego*, de Agustín Moreto (dir. Carles Alfaro); *El manual de la buena esposa* (dir. Quino Falero); *Días estupendos*, escrita y dirigida por Alfredo Sanzol; *Estúpida*, escrita y dirigida por Antonio Zancada; *Frankenstein* (dir. Gustavo Tambascio); *La comedia nueva o el café* (dir. Ernesto Caballero); *HL Dopa* (dir. de Antonio Latella); *Sí, pero no lo soy* escrita y dirigida por Alfredo Sanzol; *No puede ser el guardar a una mujer*, de Agustín Moreto, (dir. Pepe Bornás); *Sainetes* (dir. Ernesto Caballero); *Las visitas deberían estar prohibidas por el Código Penal* (dir. Ernesto Caballero); *Sentido del deber*, escrita y dirigida por Ernesto Caballero; *La discreta enamorada*, *Los tres mosqueteros* y *Zorba el griego* (musical), todas ellas dirigidas por Gustavo Tambascio; *El asombro de Damasco* (dir. Jesús Castejón); *Santiago de Cuba y cierra España* y *Brecht cumple 100 años*, dramaturgia y dirección de Ernesto Caballero, etc.

También ha participado en algunas series de televisión como *Vergüenza*; *Vis a vis*, *el Oasis*; *La que se avecina*; *Amar en tiempos revueltos*; *Aída*; *El comisario*, *Hermanos y detectives*, *Periodistas*, *Policías*, *Cuéntame cómo pasó*, *Estoy vivo*, *Arde Madrid*, *Pequeñas coincidencias*, en diferentes cortometrajes y películas como *Embarazados*.

Ha sido premiada en la XXVIII edición de los Premios Unión de Actores y Actrices como Mejor Actriz Secundaria por *La ternura*, de Alfredo Sanzol.

Esteban Meloni

(*Richard Helms, Mr. Langley, Elvis Presley, Jorge Rafael Videla, Víctor Jara, Marito Kempes, Adolfo Scilingo, Chicago Boy y Coro*)

Actor argentino nacido en Bahía Blanca con una larga trayectoria en cine, teatro y series de televisión. Además de iniciarse con Serrano, también ha pasado por las clases de Julio Chávez, Elena Tritek y Javier Daulte.

Sus últimos trabajos en teatro son: *Olvidémonos de ser turistas*, (dir. Gabriela Izcovich); *El principio de Arquímedes* (dir. Corina Fiorillo); *El jardín de los cerezos* (di. Helena Tritek); *Los elegidos* (dir. Veronese); *Papá querido*, (di. Javier Daulte); *Tu parte maldita*, (dir. Santiago Loza); *América Latina*, (dir. Maruja Bustamante); *Recordando con Ira*, (dir. Mónica Viñao); *En el cuarto de al lado*, (dir. Helena Tritek).

Ha participado en las siguientes películas: *La chancha*, de Franco Verdoia; *Middle Glass Garden*, de Ezequiel César Inzaghi; *El corte*, de Regina Braunstein y Agustina Gonzalez Bonorino; *Nadie nos mira*, de Julia Solomonoff; *Angelita la doctora*, de Helena Tritek; *Primavera*, de Santiago Giralt; *Contrasangre*, de Ignacio Garassino; *La vida después*, de Franco Verdoia y *Tiempos menos modernos* de Simón Franco, entre muchas otras.

En televisión son muchas las series en las que ha participado, tales como *Express*, *Cuéntame cómo pasó*, *Historia de un clan*, *Doce casas*, *Esa mujer*, *Mi amor, mi amor*, *Historias del corazón*, *Historia Clínica*, *Televisión x la inclusión*, etc.

Ha obtenido los siguientes premios el Premio Ace Mejor actor en comedia por la obra *En el cuarto de al lado* y Premio Ace Mejor actor en drama por la obra *Todos eran mis hijos*. También en 2008 Premio Clarín como Revelación masculina en televisión por su trabajo en *Vidas Robadas*.

María Morales

(Periodista, Miss Washington, Margaret Thatcher, Chicago Girl, Momia indignada, Hebe De Bonafini y Coro)

Licenciada en arte dramático por la ESAD, cursa también estudios e interpretación en el Laboratorio de Wiliam Layton.

En teatro trabaja en innumerables producciones teatrales, siendo sus trabajos más recientes: *Shock 1 (El Cóndor y el Puma)* dirigida por Andrés Lima; *Cama* (dir. Pilar G. Almansa), *Consentimiento* (dir. Magüi Mira), *Todo el tiempo del mundo* y *La distancia* (dir. Pablo Messiez), *Ensayo* (dir. Pascal Rambert), *Refugio* (dir. Miguel del Arco) *Como si pasara un tren* (dir. Adriana Roffi), *Falstaff* y *Urtain* (dir. Andrés Lima, Centro Dramático Nacional) y *Los últimos días de Judas Iscariote* (dir. Adán Black) por la que ganó Premios Unión de Actores y Actrices a Mejor actriz secundaria en 2010.

En televisión la hemos visto en numerosas series, entre las últimas destacan *Criminal* (dir. Mariano Barroso para Netflix), *El niño que pintaba el mar* y *Una vida entre dos aguas* (División XL producciones), *Las chicas del cable* (Bambú Producciones), *Félix* (Imposible Films), *Derecho a soñar* (Veralia), *Pulsaciones* (Globomedia) o *Cuéntame cómo pasó*, entre otras.

Hemos podido ver sus interpretaciones en cine en las películas *En las estrellas* dirigida por Zoe Berriatúa en el personaje de Rita y *Todas las mujeres* dirigida por Mariano Barroso en el personaje de Marga, lo que le valió la nominación a la mejor actriz revelación en los Premios Goya 2014. También participó en *Los amantes pasajeros* de Pedro Almodóvar, *Gordos* de Daniel Sánchez Arévalo y *Cobardes*, dirigida por Juan Cruz y José Corbacho.

Paco Ochoa

(*Mr. Korry, Manuel Contreras, Un paco, Chicago Boy, Mr. Washington Big Fish, Intérprete chileno y Coro*)

Licenciado en Filosofía por la Universidad de Granada, ha participado en más de treinta espectáculos desde 1997. Ha trabajado en varias ocasiones con directores como Ernesto Caballero, Andrés Lima, Alfredo Sanzol, Emilio Goyanes, y Joan Font, entre otros muchos; para el Centro Dramático Nacional, Compañía Nacional de Teatro Clásico, Animalario, Comediantes, Laví e Bel Teatro, y Teatro de la Zarzuela. Además ha actuado bajo la dirección de Jesús Castejón, Blanca Li, Miguel Olmeda, Francisco Ortuño, Darío Facal, Danielle Abbado, Vanesa López, y Pepa Díaz-Meco.

Su versatilidad le ha llevado a trabajar textos de Shakespeare, Calderón, Cervantes, Chéjov, Lorca, Brecht, Peter Handke, Valle-Inclán, Galdós, Ionesco, Max Aub, Alfredo Sanzol, José Ramón Fernández, Federico Fuertes y Blanca Domenech.

Ha escrito y dirigido tres montajes para la Sala de Teatro El Apeadero, de la que formó parte hasta 2010, llevando a cabo las funciones de dirección, producción y programación.

A lo largo de todos estos años ha participado en talleres de diversas disciplinas interpretativas con profesionales, como José Carlos Plaza, Alicia Hermida, Oscar Gómez, Zbyszek Olkiewicz, Manuel Morón, Carlo Colombaioni, Linda Wise, Fulgenci Mestres, Esperanza López, etc.

En televisión ha trabajado en series como *El Ministerio del Tiempo*, *Velvet*, *El príncipe*, *Vergüenza*, *Apaches*, *Cuéntame cómo pasó*, *La que se avecina*, *Amar es para siempre*, *B&B*, *Seis hermanas*, *Aída*, *Hospital Central*, *Escenas de matrimonio*, *Somos cómplices*, *Ponme una nube*, y *Arrayán*. Ha sido colaborador habitual en los *late night* *Vamos que nos vamos*, *Colgados con Manu* y en el programa de *stand-up comedy* *Sinceros*.

En cine ha trabajado en *Sin fin*, dirigida por César Esteban Alenda y José Esteban Alenda; *23-F, la película*, dirigida por Chema de la Peña; y en *Ira (Wraht)*, dirigida por Jota Aronak.

Varios premios avalan su trayectoria, como son el Premio Max al Mejor actor de reparto en 2017 y Premio al Mejor actor protagonista en 2015 en los Premios Internacionales de la Central Academy of Drama de Pekín, por su interpretación en *El laberinto mágico*, de Max Aub, dirigida por Ernesto Caballero y producida por el Centro Dramático Nacional.

Guillermo Toledo

(Richard Nixon, Locutor de radio y Coro)

Actor y productor teatral nacido en Madrid (1970). Comenzó sus estudios en artes escénicas en Estados Unidos. A su vuelta a España se inscribió en la Escuela de Cristina Rota, donde coincidió con Ernesto Alterio y Alberto San Juan con los que crearía la compañía de teatro Animalario.

Comenzó en el cine con títulos como *Morirás en Chafarinas*, *Insomnio*, *Mensaka*, *La lengua de las mariposas*, *Manolito Gafotas* o *El otro barrio*, estas dos últimas adaptaciones de libros de Elvira Lindo.

En la pequeña pantalla comenzó con breves cameos en la serie *Siete vidas* como Richard, amigo de Paco (Javier Cámara) y David (Toni Cantó) para posteriormente convertirse en un fijo de serie.

Trabajó con Vicente Aranda en el *remake* de *Juana la loca*. Se suman títulos como *Intacto*, *El otro lado de la cama* -que le daría su primera nominación a un Goya- y su posterior secuela *Los dos lados de la cama*, *Días de fútbol*, *Al sur de Granada* o *El asombroso mundo de Borjamari y Pocholo*.

Con *Crimen Ferpecto* lograría su segunda nominación a un premio Goya. *After*, *Desechos*, *Los amantes pasajeros*, *Historias de Lavapiés* (y su posterior documental) o *La reina de España* son algunos de sus últimos títulos junto con *El Rey*, adaptación de la obra de teatro con Alberto San Juan en la dirección y guion, sería uno de sus últimos títulos en la gran pantalla.

Ha participado también en series como *Cuestión de sexo* o *¿Qué fue de Jorge Sanz? 5 años después*. Además, cuenta también con títulos de producciones argentinas como *Soy tu karma*, *El club de los malditos* o la serie de TV *Psiconautas*.

Juan Vinuesa

(Milton Friedman, Ewen Cameron, Henry Kissinger, El mocito, Chicago Boy, Intérprete inglés y Coro)

Actor, periodista y profesor de interpretación. Se forma como actor en el Laboratorio William Layton, centro del que es profesor en la actualidad y participa en más de 15 montajes teatrales. En 2017 cursa el Máster de Creación Teatral (Universidad Carlos III), dirigido por Juan Mayorga, obteniendo la calificación de Matrícula de Honor.

En teatro ha trabajado en unos veinte montajes, siendo sus últimos trabajos: *Shock 1 (El Cóndor y el Puma)* dirigida por Andrés Lima; *La geometría del trigo* de Alberto Conejero, *Desde aquí veo sucia la plaza*, (por el que fue finalista en los Premios Max 2016 en la categoría Mejor actor de reparto), *Herederos del ocaso* y *Algún día todo esto será tuyo*, de Club Caníbal, *La rebelión de los hijos que nunca tuvimos*, de QY Bazo, con dirección de Eva Redondo y *Las crónicas de Peter Sanchidrián*, de Jose Padilla, para Kamikaze Producciones.

Es el fundador de la compañía Albury Producciones. En 2017 fue seleccionado en el programa Autores noveles de la Comunidad de Madrid y escribió su pieza *Tus otros hijos no te olvidan*, obra que produjo y dirigió con para el Festival SURGE Madrid. También acaba de dirigir *Miróna*, de Paco Bernal.

En el ámbito periodístico ha publicado más de 200 textos en diferentes medios (en las revistas *Godot* y *Actores*, Grupo Prisa, Grupo Joly, etc.). De 2012 a 2015 fue el responsable de teatro en *La calle de en medio* de Canal Sur Radio (sección que obtuvo el Premio Unión de Actores e Intérpretes de Andalucía 2015).

Ha sido premiado en la XXVIII edición de los premios Unión de actores y actrices como al Mejor actor de reparto por *Algún día todo esto será tuyo* de Club Caníbal.

CENTRO #DRAMÁTICO NACIONAL

El Centro #Dramático Nacional es la primera unidad de producción teatral creada por el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), del Ministerio de Cultura y Deporte. Desde su fundación, en 1978, la principal misión del CDN ha sido difundir y consolidar las distintas corrientes y tendencias de la dramaturgia contemporánea, con atención especial a la autoría española actual.

Desde su creación, la institución ha ofrecido más de trescientos espectáculos, entre los que cabe destacar un panorama completo de la dramaturgia española del siglo XX: Valle-Inclán, García Lorca, Jardiel Poncela, Max Aub, Buero Vallejo, Alfonso Sastre, Francisco Nieva, José María Rodríguez Méndez, Alonso de Santos, Fernando Arrabal, Fermín Cabal, Sanchis Sinisterra, Benet i Jornet, Adolfo Marsillach, Juan Mayorga o Lluïsa Cunillé. A lo largo de estos años, en sus producciones han participado los más destacados directores, escenógrafos, actores, figurinistas y profesionales del país, así como distinguidas figuras de la escena internacional.

El CDN dispone de dos sedes para el desarrollo de sus actividades: el Teatro María Guerrero y el Teatro Valle-Inclán. La capacidad de gestión y producción de la institución le permite programar simultáneamente estos espacios estables y, a la vez, exhibir sus producciones en gira, tanto en España como en escenarios internacionales.

En la historia del CDN pueden distinguirse varias etapas, delimitadas por los cambios en la dirección de la institución: Adolfo Marsillach (1978-1979), el triunvirato formado por Nuria Espert, José Luis Gómez y Ramón Tamayo (1979-1981), José Luis Alonso (1981-1983), Lluís Pasqual (1983-1989), José Carlos Plaza (1989-1994), Amaya de Miguel (1994), Isabel Navarro (1994-1996), Juan Carlos Pérez de la Fuente (1996-2004), Gerardo Vera (2004-2011), Ernesto Caballero (2012-2019) y el actual director Alfredo Sanzol, desde enero de 2020.